

AJÁNLATKÉRÉS

„SH/4/5 Pedagógiai továbbképzési anyagok és módszertani segédanyagok szakmai és nyelvi lektorálása angol nyelven – Natura 2000 games, 75600 karakter”

tárgyban

1. Az ajánlatkérő adatai

Név:	Oktatóskutató és Fejlesztő Intézet
Cím:	1143 Budapest, Szobránc utca 6-8. (1581 Budapest, Pf.: 14.)
Kapcsolattartó neve:	Oláh Gábor
Kapcsolattartó telefonszáma:	+36 70/4363506
Szervezeti egység/projekt:	SH/4/5 Zöld Óvoda-, Ókoiskola Programok kiszélesítése
E-mail cím:	sh45@ofi.hu

2. A beszerzés tárgya

Az ajánlatkérő „SH/4/5 Pedagógiai továbbképzési anyagok és módszertani segédanyagok szakmai és nyelvi lektorálása angol nyelven – Natura 2000 games, 75600 karakter” tárgyú beszerzési eljárást indít a jelen ajánlatkérés megküldésével. Az ajánlatkérő felkéri az ajánlattevőket, hogy tegyenek ajánlatot az e dokumentumban, valamint a mellékleteiben leírtak figyelembevételével.

Az ajánlatkérő tájékoztatja az ajánlattevőket, hogy az eljárás értékénél fogva nem tartozik a Közbeszerzésről szóló 2015. évi CXLI. törvény (új Kbt.) hatálya alá.

Az ajánlati kötöttség az ajánlattételi határidő lejártával kezdődik. Az ajánlattevő ajánlatát az ajánlattételi határidő lejártáig módosíthatja. Az ajánlattételi határidő lejártát követően az ajánlati kötöttség 30 (harminc) nap. Az ajánlati kötöttségre továbbá a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) 6:75. § (1)-(2) bekezdései az irányadók.

3. Tartalmi leírás és követelményspecifikáció

Az Ajánlatkérő a jelen ajánlattételi felhívás keretében kér ajánlatot pedagógiai továbbképzési anyagok és módszertani segédanyagok szakmai és nyelvi (környezeti nevelési szaknyelvi) lektorálására angol nyelven: a **Naturázunk!** kézikönyv sorozat A. fejezetén belül a **Módszertani alapvetés: ajánlások terepi és teremben tartott foglalkozásokhoz c. rész angol nyelvű fordításának környezeti nevelési szaknyelvi lektorálása.** (a teljes kiadvány magyar nyelven letölthető például itt: http://ofi.hu/sites/default/files/attachments/natura2000_1-80_da_ovoda.pdf).

4. Az ajánlatok bírálati szempontrendszere

Az ajánlatkérő a **legalacsonyabb bruttó ajánlati ár**, mint bírálati szempont alapján értékeli a benyújtott ajánlatokat.

Az ajánlatkérő kiköti, hogy az ajánlatkérést az ajánlattételi határidőt megelőzően bármikor visszavonhatja, illetve az eljárást bármikor, indoklás nélkül eredménytelennek nyilváníthatja.

5. Az ajánlati ár kialakításával kapcsolatos elvárások

- Az ajánlatkérő érvénytelené nyilváníthatja azt az ajánlatot, melyben az ellenszolgáltatás mértéke meghaladja az ajánlatkérő rendelkezésére álló pénzügyi keretet. Az ajánlattevőnek az ajánlatkérés részét képező nyilatkozatminta kitöltésével kell ajánlatot tennie.

- Az ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy köteles érvénytelennek nyilvánítani azt az ajánlatot, amelyben az ellenszolgáltatás mértéke eléri, vagy meghaladja az ajánlatkérés időpontjában érvényes közbeszerzési értékhatárt (Magyarország 2016. évi központi költségvetéséről szóló 2015. évi C. törvény 68. §-ban foglalt érték, mely nettó 8 millió forint), ugyanakkor felhívja az ajánlattevők figyelmét arra is, hogy e kitétel nem a beszerzés becsült értékének meghatározása céljából szerepel az ajánlatkérésben.
- Az ajánlatkérő a feladat ellátására egyösszegű ajánlati árat vár.
- Az ajánlattevőnek az ajánlati árat úgy kell meghatároznia, hogy az a szolgáltatás elvégzésével kapcsolatos valamennyi költséget tartalmazza. A nyertes ajánlattevő az ajánlatkérő által elfogadott ajánlati áron felül egyéb költség elszámolására nem jogosult.

6. A szerződés meghatározása, hatálya, teljesítési határidő

A szerződés tárgya része a SH/4/5 projekttervnek, és költségvetésének (WP 1.2.2.). Az ajánlatkérő vállalás szerződést kíván kötni a nyertes ajánlattevővel.

A szerződéskötés tervezett napja: 2016. augusztus 22. A szerződéskötés pontos időpontjáról az ajánlatkérő a nyertes ajánlattevőt értesíti.

A 3. pontban megjelölt és meghatározott feladatok teljesítési határideje legfeljebb 15 munkanap. Ajánlatkérő előteljesítést elfogad.

Ajánlatkérő előleget nem fizet. Nyertes Ajánlattevő szabályszerűen benyújtott számlájának kiegyenlítése egy részletben, utófinanszírozással történik.

7. Kizáró okok, alkalmasság

Az ajánlatkérő kizárja az eljárásból azt az Ajánlattevőt, aki döntését bármilyen módon befolyásolni próbálja. Nyertes Ajánlattevőre vonatkozik a Svájci-Magyar Együttműködési Program társfinanszírozásával megvalósuló projektekre vonatkozó előírás a szerződés elnyerése érdekében, vagy annak teljesítése során felmerülő vesztegetés, csalás, kényszer, vagy versenykorlátozás gyanújának felmerülése esetére.

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, aki/amely az ajánlattételi nyilatkozatban meghatározott kizáró okok hatálya alatt áll. A kizáró okokról az 1. sz. melléklet alapján kell nyilatkozniuk az ajánlattevőknek.

Alkalmatlan a szerződés teljesítésére az az ajánlattevő, aki:

a) nem rendelkezik az elmúlt 24 hónap vonatkozásában legalább szövegtartalmában 70000 karakter méretű, ellenőrizhető és megfelelő minőségű, angol nyelvű, környezeti nevelési módszertani anyag szerzői, társszerzői vagy szaknyelvi lektori feladatellátással, megbízással;
A referenciáról a 3. sz. melléklet szerint kell nyilatkozni.

b)

- nem rendelkezik szakértővel, akinek biológia tanári és angol szakfordítói felsőfokú végzettsége van (mindkettő);

- nem rendelkezik szakértővel, akinek az elmúlt 12 hónap vonatkozásában legalább 10 órányi környezeti nevelési pedagógusképzési (alapképzési vagy továbbképzési) gyakorlata van.

A szakértőről a 4. sz. melléklet szerint kell nyilatkozni, és ahhoz csatolni kell az oklevelek, diplomák másolatát, és a képzésszervező vagy képzés tulajdonos egyszerű igazolását az ellátott feladatról, és annak összesített időtartamáról.

8. Az ajánlatok benyújtásával kapcsolatos előírások

8.1 Az ajánlattételi határidő: 2016. 08. 12. csütörtök, 10:00 óra.

Az ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy nem tart nyilvános bontási eljárást.

A postán feladott ajánlatokat az ajánlatkérő csak akkor tekinti az ajánlattételi határidőn belül benyújtottnak, ha annak **kézhezvételére** az ajánlattételi határidő lejártáig sor kerül. Az ajánlat, illetve az azzal kapcsolatos küldemények elvesztéséből eredő kockázat az ajánlattevőt terheli.

Az ajánlat elkészítésével és benyújtásával kapcsolatban felmerülő összes költséget, kockázatot az ajánlattevőnek kell viselnie. Az eljárás lefolytatásától vagy kimenetelétől függetlenül az ajánlatkérő semmilyen módon nem tehető felelőssé vagy kötelessé ezekkel a költségekkel kapcsolatban.

Az ajánlat benyújtásának címén portaszolgálat van, és beléptető rendszer működik. A portán történő bejelentkezés időigényes lehet. Az ebből eredő késedelemért ajánlatkérő nem tehető felelőssé.

Az ajánlatkérőtől a benyújtott pályázatok nem igényelhetők vissza, azokat ajánlatkérő bizalmasan kezeli és megőrzi.

8.2 Az ajánlat benyújtásának helye: Oktatókutató és Fejlesztő Intézet, 1143 Budapest, Szobránc utca 6-8., 111. szoba Főigazgatói Titkárság

8.3 Az ajánlattétel és a teljesítés nyelve: magyar.

8.4. Az ajánlatok benyújtásának módja: 1 nyomtatott példányban (egy eredeti nyomtatott példány és egy, az eredetivel mindenben megegyező másolati nyomtatott példány) összefűzve vagy egybekötve lezárt csomagban kell benyújtani, és rá kell írni: „Ajánlat SH/4/5 Pedagógiai továbbképzési anyagok és módszertani segédanyagok szakmai és nyelvi lektorálása angol nyelven – Natura 2000 games, 75600 karakter. Csak az ajánlattételi határidőt követően olvasható!”

8.5 Az ajánlathoz csatolandó dokumentumok:

- cégszerűen aláírt ajánlattételi nyilatkozat (az ajánlatkérés 1. sz. mellékletében található nyilatkozatminta kitöltésével);
- felolvasólap (az ajánlatkérés 2. sz. mellékletében található nyilatkozatminta kitöltésével);
- nyilatkozat referenciáról a 3. sz. melléklet szerint (szükséges alátámasztó dokumentumok másolatának csatolásával);
- nyilatkozat a szakember(ek)ről a 4. sz. melléklet szerint (csatolva a szükséges alátámasztó dokumentumok másolatát)
- aláírási címpéldány egyszerű másolatban.

8.6 A nyertes ajánlattevőnek a szerződéskötést megelőzően be kell nyújtania a következő dokumentumokat (amennyiben rendelkezik azokkal):

- a szerződéskötés időpontját megelőző 60 napnál nem régebbi eredeti cégkivonatának (fény)másolata, vagy a cégkivonat Cégjegyzékből nyomtatott példánya;
- aláírási címpéldánya(i) egyszerű másolatban (amennyiben az ajánlattételre és a szerződéskötésre jogosult személye eltér);
- átláthatósági nyilatkozat.

Cégszerű aláírásnak minősül az ajánlattevő azon cégjegyzésre jogosult képviselőjének vagy képviselőinek az aláírása, aki(k)nek az aláírási címpéldányát az ajánlathoz csatolták, továbbá a cégbélyegző lenyomat vagy a cégkivonatban szereplő pontos cégnév – aláírás alatt/felett/mellett történő – nevük aláírása szerepel.

Az ajánlatkérés megküldésének napja: 2016. augusztus 9.


.....
dr. Kaposi József
mb. főigazgató



AJÁNLATTÉTELI NYILATKOZAT

„SH/4/5 Pedagógiai továbbképzési anyagok és módszertani segédanyagok szakmai és nyelvi lektorálása angol nyelven – Natura 2000 games, 75600 karakter” tárgyú beszerzési eljárás kapcsán

Alulírott (név) mint a(z) (cégnév, székhely) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője felelősségem tudatában

n y i l a t k o z o m,

hogy:

az Oktatáskutató és Fejlesztő Intézet, mint ajánlatkérő által indított „SH/4/5 Pedagógiai továbbképzési anyagok és módszertani segédanyagok szakmai és nyelvi lektorálása angol nyelven – Natura 2000 games, 75600 karakter” tárgyú beszerzési eljárásban részt kívánunk venni;

1. az ajánlatkérésben és annak mellékleteiben foglalt valamennyi követelményt, kikötést és feltételt megismertük, megértettük, és elfogadjuk; az ajánlatkérésben és a mellékletekben foglalt, valamint az eljárás során közölt információk elegendőek és megfelelőek voltak ahhoz, hogy megalapozott ajánlatot tegyünk,
2. nyertes Ajánlattevőként az Ajánlatkérővel folyamatos kapcsolatot tartunk részben az egyeztetendő kérdések megbeszélése, részben a munka haladásáról való tájékoztatás érdekében,
3. a megpályázott munkára megfelelő jogosultsággal és szakértelemmel rendelkezünk;
4. az alább felsorolt **kizáró okok** az általam jegyzett cégre **nem állnak fenn**:
 - a) végelszámolás alatt áll, vagy az ellene indított csődeljárás vagy felszámolási eljárás folyamatban van, illetőleg az ajánlattevő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy személyes joga szerint hasonló helyzetben van;
 - b) tevékenységét felfüggesztette, vagy felfüggesztették;
 - c) gazdasági, illetőleg szakmai tevékenységével kapcsolatban jogerős bírósági ítéletben megállapított bűncselekményt követett el, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült; illetőleg tevékenységét a jogi személlyel szemben alkalmazható büntetőjogi intézkedésekről szóló 2001. évi CIV. törvény 5. §-a (2) bekezdésének b), illetőleg g) pontja alapján a bíróság jogerős ítéletében korlátozta, az eltiltás ideje alatt, illetőleg az ajánlattevő tevékenységét más bíróság hasonló okból és módon jogerősen korlátozta;
 - d) egy évnél régebben lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének – a letelepedése szerinti ország vagy az ajánlatkérő székhelye szerinti ország jogszabályai alapján – nem tett eleget, kivéve, ha megfizetésére halasztást kapott;
 - e) a foglalkoztatásra irányuló jogviszony létesítésére, bejelentésére vonatkozó és a külföldiek foglalkoztatásával összefüggő kötelezettségekkel kapcsolatban – öt évnél nem régebben meghozott – jogerős közigazgatási, illetőleg bírósági határozatban megállapított és bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el;
 - f) gazdasági, illetőleg szakmai tevékenységével kapcsolatban – öt évnél nem régebben meghozott – jogerős bírósági ítéletben megállapított jogszabálysértést követett el;
 - g) öt évnél nem régebben meghozott, jogerős és végrehajtható verseny-felügyeleti határozatban vagy a verseny-felügyeleti határozat bírósági felülvizsgálata esetén a bíróság jogerős és végrehajtható határozatában megállapított jogszabálysértést követett el; illetőleg az ajánlattevő ilyen jogszabálysértését más versenyhatóság vagy bíróság – öt évnél nem régebben – jogerősen megállapította;

h) a letelepedése szerinti ország nyilvántartásában nincs bejegyezve.

5. az ajánlatot az ajánlatkérésben és a Ptk. 6:75. §-ában foglalt határidőig fenntartjuk;

Kötelezettséget vállalok arra, hogy az általam jegyzett cég az eljárás nyerteseként – az eljárás nyertesének visszalépése esetén a második legkedvezőbb ajánlatot benyújtó ajánlattevőként – az ajánlatkérővel megkötí az ajánlatkérés részét képező szerződést, és a beszerzés tárgyát képező szolgáltatást a **Felolvasólapon szereplő díj ellenében elvégzi.**

..... 2016.

.....
cégszerű aláírás



FELOLVASÓ LAP

„SH/4/5 Pedagógiai továbbképzési anyagok és módszertani segédanyagok szakmai és nyelvi lektorálása angol nyelven – Natura 2000 games, 75600 karakter” tárgyú beszerzési eljárás kapcsán

Ajánlattevő neve:

Székhelye (lakóhelye):

Ajánlattevő kapcsolattartó személyének neve:

Kapcsolattartó telefonszáma:

Telefax:

Kapcsolattartó e-mail címe:

Tárgy: “SH/4/5 Pedagógiai továbbképzési anyagok és módszertani segédanyagok szakmai és nyelvi lektorálása angol nyelven – Natura 2000 games, 75600 karakter”

	Nettó ajánlati csomagár Ft	ÁFA	Bruttó ajánlati csomagár Ft
SH/4/5 Pedagógiai továbbképzési anyagok és módszertani segédanyagok szakmai és nyelvi lektorálása angol nyelven – Natura 2000 games, 75600 karakter			

....., 2016.

.....
cégszerű aláírás

NYILATKOZATA REFERENCIÁKRÓL

„SH/4/5 Pedagógiai továbbképzési anyagok és módszertani segédanyagok szakmai és nyelvi lektorálása angol nyelven – Natura 2000 games, 75600 karakter”

tárgyú eljárás kapcsán

Alulírott, mint a/az (cégnév, székhely) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője kijelentem, hogy a jelen ajánlatkérés megküldése napjától visszafelé számított 24 hónapból elvégzett legjelentősebb – beszerzés tárgyának megfelelő – szolgáltatásaim, tevékenységeim a következők:

	A feladat megnevezése és rövid leírása, teljes terjedeleme (karakterszámokban), pontos internetes elérhetőség (amennyiben van), vagy ajánlathoz csatolás jelzése (legalább 14 ezer karakter hosszúságú szöveganyag csatolása szükséges a megfelelés megítéléséhez)	A szerződést kötő másik fél (név, székhely)	Teljesítés ideje (év/hó/nap)	Referenciát megerősítő személy neve, elérhetősége (e-mail/telefon)
1.	kizárólag a 7.a pontban meghatározott feltételeknek megfelelő referenciák (megtöltve a vonatkozó pályázat/projekt támogatási összegét és teljes értékét)			
2.				
3.				
.....				
.				

....., 2016.

.....
cégszerű aláírás

**„SH/4/5 Pedagógiai továbbképzési anyagok és módszertani
segédanyagok szakmai és nyelvi lektorálása angol nyelven – Natura 2000
games, 75600 karakter”**

tárgyú eljárás kapcsán

NYILATKOZAT
a teljesítésbe bevont szakemberre vonatkozólag

Alulírott, mint a/az
(*cégnév, székhely*) ajánlattevő cégjegyzésre jogosult képviselője ezennel kijelentem, hogy a
teljesítésbe az alábbi szakembert kívánjuk bevonni:

Név*:	
Születési idő:	
Iskolai végzettség, szakmai képzettség, tapasztalat:	
Biológia tanári okiratot kiadó intézmény, okirat dátuma, szükség esetén pontos megnevezése*:	
Angol szakfordítói okiratot kiadó intézmény, okirat dátuma, szükség esetén pontos megnevezése *:	
Akkreditált környezeti nevelési pedagógusképzés és az oktatott tárgy pontos megnevezése, vagy akkreditált környezeti nevelési pedagógus továbbképzés esetén annak megnevezése és a pedagógus továbbképzési alapítási engedély száma; és a megbízást vagy igazolást kiadó intézmény, szervezet neve*:	

* kötelezően csatolandó a 4. melléklethez az egyszerű, aláírt önéletrajz, és a személyes szakmai referenciákat igazoló, alátámasztó okiratok, igazolások egyszerű másolata.

....., 2016.

.....

cégszerű aláírás

